

Cher Nicola,

Veuillez trouver ci-joint les commentaires de l'EIC ES 220.

En bonne collaboration,

Pablo Portero  
Responsable EIC ES220

-----

**9a Dans quelle mesure les politiques poursuivies par les institutions de l'Union Européenne dans le domaine de l'accès à l'information et à l'exploitation de celle-ci sont-elles adéquates?**

Il est remarquable le grand effort réalisé par les institutions communautaires à l'heure de mettre à disposition des usagers l'information communautaire. Cependant nous devons encore faire une très importante remarque: les langues dans lesquelles les informations sont disponibles. Jusqu'au moment dans lequel tous les citoyens et compagnies communautaires aient les mêmes possibilités de profiter de l'information mis à leur disposition, les politiques communautaires poursuivies ne seront pas adéquates bien que la présentation, l'accessibilité et d'autres sujets soient excellents.

**9b De quelle façon les politiques de l'UE dans le domaine de l'accès à l'information et de son exploitation peuvent-elles être améliorées?**

A travers la disponibilité des informations dans toutes les langues communautaires.

**10 Quelles sont, parmi les actions possibles, celles qui demandent une attention prioritaire au niveau européen?**

La disponibilité des informations dans toutes les langues communautaires.

**4a Quel est l'impact des différentes politiques de tarification sur l'accès à l'information du secteur public et son exploitation?**

Un impact négatif dans la plupart des occasions. En tout cas, et selon notre expérience, il faut les faire apprendre à payer les services demandés. Notre EIC a commencé à facturer il y a plus de 4 ans (Février 1995). Les mois suivants, nous avons subi une diminution très importante en ce qui concerne le nombre de dossiers traités. Petit à petit, ils ont commencé à prendre conscience de l'importance d'une information que répond à leurs besoins et qui arrive à l'heure. Bien sûr, il y a aussi des entreprises qui ne comprennent pas qu'il existe une politique de tarification pour accéder à l'information. Mais c'est la minorie.

Nous croyons que la tarification est nécessaire mais il faudrait établir des directrices pour la fixation des prix.

**4b Est-ce que l'impact des politiques de tarification sur l'accès à l'information / l'exploitation de cette information crée des différences dans les opportunités qui s'offrent aux citoyens et aux entreprises au niveau européen?**

Tout à fait. Evidemment. Nous ne devons pas oublier que tous les citoyens et les entreprises n'ont pas les mêmes ressources (financières, techniques, connaissances / formation)

**3a L'établissement de méta-données au niveau européen pourrait-il aider les citoyens et aux entreprises européens à trouver leur chemin dans l'information du secteur public disponible à travers l'Europe?**

**3b Dans l'affirmative, comment cela pourrait-il être réalisé au mieux?**

Certainement. Mais nous ne pouvons pas oublier la discrimination linguistique. Les meta-données et les données disponibles doivent être disponibles dans toutes les langues communautaires si nous ne voulons pas que l'information soit à disposition d'une part des citoyens et compagnies communautaires. Les avances dans la traduction des textes doivent être renforcés afin de permettre avoir toute l'information disponible dans toutes les langues communautaires et pas seulement en français, anglais ou allemand. À l'heure actuelle, il existe un grand problème de discrimination linguistique dans l'élaboration de la documentation communautaire qui doit être résolu.

**3c Quelles sont les catégories d'information que devraient contenir les annuaires de ressources d'information du secteur public?**

Des catégories thématiques reliant les information disperses.